



## POZNAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

**prof. Teofil JESIONOWSKI**

Prorector for LLL & International Education

pl. M. Skłodowskiej-Curie 5, 60-965 Poznań, tel.: +48 61 665 36 92, fax: +48 61 665 36 99,

e-mail: [prorector.internationalization@put.poznan.pl](mailto:prorector.internationalization@put.poznan.pl), [www.put.poznan.pl](http://www.put.poznan.pl)

Poznań, 28.06.2019 r.

Mr. Ram Ram

Birth date and place: 12.02.2001, Delhi, Delhi

Nationality: Indian

Passport No: T5491179

### DECISION

Based on Articles 69, 70, 72, 79.1 and 323.1.6, and art. 324 of The *Law on Higher Education and Science* dated July 20, 2018 (Journal of Laws of 2018, item 1668, as amended), Article 104 of the *Code of Administrative Procedure* dated June 14, 1960 (Journal of Laws of 2018, item 2096, as amended) and the Regulation of the Rector of the Poznań University of Technology No. 5 dated April 1, 2019 *on taking up and pursuing studies at the Poznań University of Technology by individuals who are not Polish nationals in the academic year of 2019/2020*, and the Regulation of the Rector of the Poznań University of Technology No. 8A dated May 30, 2019 *on payment amounts and rules and regulations concerning payment exemption in the academic year 2019/2020*.

### The Rector of the Poznań University of Technology

has accepted you to the first year of studies (full-time first-cycle) in English for the **Automatyka i robotyka (Automatic Control and Robotics)** program in the 2019/2020 academic year, and has decided that you are placed on the students' list provided that:

- you submit a set of originals of the required documents at the time of admission:
  - a legally valid or apostille certificate or other document obtained abroad, which entitles you to apply for admission to any type of institution in the country in which the issuing authority operates, with translation into English or into Polish or certified by a sworn translator who is entered on the list of translators maintained by the Minister of Justice or a Consul of the Republic of Poland in the state where the document was issued - from the obligation to legalize or provide the apostille with certificates of maturity recognized in Poland by law (Article 93.1, 93.2 Act of September 7, 1991 on the Education System, Journal of Laws from 2016 pos. item 1943),
  - a supplement or other official document covering subjects, if not indicated on the certificate or other document obtained abroad, completed by the candidate in secondary school together with the grades received, accompanied by a translation into English or into Polish language prepared or certified by a sworn translator who is entered on the list of translators maintained by the Minister of Justice or a Consul of the Republic of Poland in the state where the document was issued,
  - a document showing the grading scale, if not indicated in the certificate or supplement or other document obtained abroad, confirmed by the high school graduated from the candidate, accompanied by a translation into English or into Polish, prepared or certified by a sworn translator who is entered on the list of translators maintained by the Minister of Justice or a Consul of the Republic of Poland in the state where the document was issued,

- a document confirming the identity of the candidate (for review),
- a written language document confirming the level of the language in which the studies will be conducted,
- a medical certificate stating that there are no contraindications for taking up education in the field and mode of study, unless the candidate is on medical examination due to exposure to harmful, cumbersome or hazardous factors,
- health and accident insurance policy for the duration of education in Poland or a European Health Insurance Card or other document confirming the insurance at the National Health Fund,
- you submit a recognition of a certificate or other document obtained abroad that entitles you to apply for admission to a university of any type in the country in which the issuing institution operates, in the Republic of Poland the right to apply for admission to higher education, no longer than by the end of the first semester of study, and in justified cases independent of the student at a later date determined by the Rector of the university or certificate from the Board of Education that the documents necessary for the recognition of the certificate or other document obtained abroad were submitted – this recognition is not required for certificates of maturity recognized in Poland by law,
- you submit the full payment of 5200 PLN for the first semester of study. The university registered your payment for the first semester of study of 4924.92 PLN. As a result, the missing amount of 275.08 PLN should be paid no later than 30 days after enrollment. The fee for each subsequent semester of 4300 PLN should be settled according to the dates indicated by the University.
- other documents submitted into online enrollment system during the admission process.

In the event of failure to comply with the aforementioned acts, this Decision shall not have any legal effect.

### JUSTIFICATION

The reasons for the decision shall be waived pursuant to Article 107 § 4 of the Code of Administrative Procedure.

### LETTER OF RIGHTS

The recipient of this decision is entitled to submit a motion to the Rector of the Poznan University of Technology for reconsideration within 14 days from the date of receiving this decision.

Rector  
Prorector for LLL & International  
Education

Professor Tęofil Jesionowski, Ph.D., D.Sc., Eng.  
Prorector for LLL & International Education  
as authorized by the Rector



## POLITECHNIKA POZNAŃSKA

**prof. dr hab. inż. Teofil JESIONOWSKI**

Prorektor ds. edukacji ustawicznej

pl. M. Skłodowskiej-Curie 5, 60-965 Poznań, tel.: +48 61 665 36 92, fax: +48 61 665 36 99,

e-mail: [prorektor.edukacja@put.poznan.pl](mailto:prorektor.edukacja@put.poznan.pl), [www.put.poznan.pl](http://www.put.poznan.pl)

Poznań, dnia 28.06.2019 r.

Pan Ram Ram

Data i miejsce urodzenia: 12.02.2001, Delhi, Delhi

Obywatelstwo: indyjskie

Paszport: T5491179

### DECYZJA

Na podstawie art. 69, art. 70, art. 72, art. 79 ust. 1 i art. 323 ust. 1 pkt. 6) i art. 324 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* (Dz. U. z 2018 r., poz. 1668 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.) Zarządzenia Rektora Politechniki Poznańskiej nr 5 z dnia 1 kwietnia 2019 r. *w sprawie podejmowania i odbywania studiów w Politechnice Poznańskiej przez osoby niebędące obywatelami polskimi w roku akademickim 2019/2020* oraz Zarządzenia Rektora Politechniki Poznańskiej nr 8A z dnia 30 maja 2019 r. *w sprawie wysokości, szczegółowych zasad pobierania, oraz warunków i trybu zwalniania z opłat w roku akademickim 2019/2020*.

### Rektor Politechniki Poznańskiej

postanawia, że **został Pan przyjęty** na I rok studiów (stacjonarne pierwszego stopnia) prowadzonych w języku angielskim na kierunek **Automatyka i robotyka (Automatic Control and Robotics)** w roku akademickim 2019/2020 oraz, że będzie Pan wpisany na listę studentów pod warunkiem:

- przedłożenia kompletu oryginałów wymaganych dokumentów:
  - zalegalizowane lub opatrzone *apostille* świadectwo dojrzałości lub inny dokument uzyskany za granicą, uprawniający do ubiegania się o przyjęcie na studia w uczelniach każdego typu w państwie, w którego systemie działała instytucja wydająca świadectwo, wraz z tłumaczeniem na język angielski lub na język polski sporządzonym lub poświadczonym przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości albo konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument – z obowiązku legalizowania bądź opatrywania *apostille* zwolnione są świadectwa dojrzałości uznawane w Polsce z mocy prawa (art. 93 ust. 1-2 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty Dz. U. z 2016 poz. 1943),
  - suplement bądź inny oficjalny dokument obejmujący przedmioty, jeżeli nie są wskazane na świadectwie lub innym dokumencie uzyskanym za granicą, zaliczone przez kandydata w szkole średniej wraz z uzyskanymi ocenami, wraz z tłumaczeniem na język angielski lub na język polski sporządzonym lub poświadczonym przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości albo konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,
  - dokument przedstawiający obowiązującą skalę ocen, jeżeli nie jest ona wskazana w świadectwie lub suplementie lub innym dokumencie uzyskanym za granicą, potwierdzony przez szkołę średnią, którą

ukończył kandydat, wraz z tłumaczeniem na język angielski lub na język polski sporządzonym lub poświadczonym przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości albo konsula Rzeczypospolitej Polskiej urzędującego w państwie, w którym został wydany dokument,

- dokument potwierdzający tożsamość kandydata do wglądu,
- odpowiedni dokument językowy poświadczający znajomość języka, w którym będą prowadzone studia,
- zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia kształcenia na obranym kierunku i formie kształcenia, chyba że kandydat w trakcie wpisu jest kierowany na badania lekarskie ze względu na narażenie na działanie czynników szkodliwych, uciążliwych lub niebezpiecznych dla zdrowia,
- polisa ubezpieczeniowa na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce albo Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego lub dokument potwierdzający przystąpienie do ubezpieczenia w Narodowym Funduszu Zdrowia,
- dostarczenia decyzji o uznaniu świadectwa lub innego dokumentu uzyskanego za granicą uprawniającego do ubiegania się o przyjęcie na studia w uczelniach każdego typu w państwie, w którego systemie działała instytucja wydająca świadectwo, za potwierdzające w Rzeczypospolitej Polskiej uprawnienie do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe w terminie nie dłuższym niż do końca pierwszego semestru studiów, a w uzasadnionych przypadkach niezależnych od studenta w terminie późniejszym ustalonym przez Rektora uczelni albo zaświadczenia o złożeniu w Kuratorium Oświaty dokumentów niezbędnych do uznania świadectwa lub innego dokumentu uzyskanego za granicą – z obowiązku uznania zwolnione są świadectwa dojrzałości uznawane w Polsce z mocy prawa,
- wniesienia pełnej opłaty za I semestr studiów w wysokości 5200 PLN. Uczelnia zarejestrowała Pana płatność za I semestr studiów w wysokości 4924,92 PLN. W związku z powyższym brakująca kwota w wysokości 275,08 PLN powinna zostać uiszczona nie później niż w ciągu 30 dni od daty wpisu na studia. Opłata za każdy kolejny semestr studiów w wysokości 4300 PLN powinna zostać wniesiona zgodnie z terminami wskazanymi przez Uczelnię.
- Inne dokumenty wykazane w procesie rekrutacyjnym.


W przypadku niedopełnienia wyżej wymienionych czynności niniejsza decyzja nie wywoła skutków prawnych.

### UZASADNIENIE

Od uzasadnienia decyzji odstępuje się w trybie art. 107 § 4 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji przysługuje złożenie wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy do Rektora Politechniki Poznańskiej w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

  
PROREKTOR ds. EDUKACJI USTAWICZNEJ  
Rektor  
Prof. dr hab. inż. Teofil Jesionowski  
Prof. dr hab. inż. Teofil Jesionowski  
Prorektor ds. edukacji ustawicznej  
z up. Rektora

Politechnika Poznańska  
Pl. M. Skłodowskiej-Curie 5  
60-965 Poznań  
(nazwa i adres jednostki prowadzącej  
studia albo kształcenie w szkole  
doktorskiej)

Poznań, 28.06.2019  
(miejscowość i data)

**ZAŚWIADCZENIE**  
**o przyjęciu cudzoziemca na studia stacjonarne/~~kształcenie w szkole doktorskiej/~~**  
**~~o kontynuacji przez cudzoziemca studiów stacjonarnych/kształcenia w szkole~~**  
**~~doktorskiej~~<sup>1)</sup>**

Zaświadcza się, że Pan/~~Pani~~ Ram Ram  
(imię i nazwisko)

urodzony dnia 12.02.2001 r. w Delhi, Delhi  
(data urodzenia) (miejsce urodzenia)

posiadający obywatelstwo indyjskie

legitymujący się dokumentem tożsamości o nr T5491179

wydanym w Indie  
(państwo, które wydało dokument)


został przyjęty na okres od 01.10.2019 r. do 30.04.2023 r.  
(przewidywany czas trwania studiów stacjonarnych albo kształcenia w szkole doktorskiej)

na studia stacjonarne/~~kształcenie w szkole doktorskiej~~<sup>2)</sup> pierwszego stopnia<sup>3)</sup>

na kierunku/~~w dyscyplinach naukowych albo artystycznych~~<sup>1)</sup> Automatyka i robotyka (Automatic Control and Robotics) <sup>4)</sup>

na zasadach odpłatności/~~bez odpłatności~~<sup>1)</sup> i kontynuuje te studia/to kształcenie w szkole doktorskiej<sup>1)</sup>  
na 5)  
(semestr lub rok studiów stacjonarnych albo kształcenia w szkole doktorskiej)

Kształcenie na studiach stacjonarnych/~~w szkole doktorskiej~~<sup>1)</sup> rozpoczyna się/rozpoczęło się  
w dniu 01.10.2019 r.

  
PROROKTOR ds. EDUKACJI ZASTAWICZNEJ  
Prof. dr hab. inż. Janfil Jasionowski  
(podpis kierownika jednostki prowadzącej studia/  
kształcenie w szkole doktorskiej)<sup>1), 6)</sup>

<sup>1)</sup> Niewłaściwe skreślić.

<sup>2)</sup> Skreślić niewłaściwy rodzaj studiów.

<sup>3)</sup> W przypadku studiów stacjonarnych wpisać właściwe: *pierwszego stopnia, drugiego stopnia, jednolite magisterskie*.

<sup>4)</sup> Wpisać odpowiednio: w przypadku studiów stacjonarnych – nazwę kierunku studiów, w przypadku szkoły doktorskiej – nazwy dyscyplin naukowych albo artystycznych, w których jest prowadzone kształcenie

<sup>5)</sup> Uzupełnić w przypadku wydawania zaświadczenia o kontynuacji przez cudzoziemca studiów stacjonarnych albo kształcenia w szkole doktorskiej.

<sup>6)</sup> W przypadku wydawania zaświadczenia przez uczelnię podpis składa rektor albo osoba przez niego upoważniona, w przypadku wydawania zaświadczenia przez inną jednostkę – kierownik tej jednostki albo osoba przez niego upoważniona.

